



Sunday, August 29 22nd Sunday in Ordinary

5:00 PM †Speciale & †Barsuglia Families
†Iola, Ernesto, †Adela Fredianelli and
†Ugo & †Amelia Pasquinelli
8:30 AM †Mary Oliver
10:00 AM †Juan Ovaldo Ruelas
*Irvine Medina, Intención Especial
11:30AM *Ed Vargas and Family, Health and well being
*John Rodriguez, Well Being
†Lourdes & †Gregorio Santiago
1:00 PM per i membri della nostra comunità
6:00 PM *Rocio y Mike Matthews, Ann. De Bodas, 25°
†And Maria Rodriguez †Socorro Arellano
*Maria de la Luz Rodriguez, 86 años de vida

Monday, August 30

7:30 AM *Cecilia, Special Intention

Tuesday, August 31

7:30 AM †Dominick Zoccoli by wife

Wednesday, September 1

7:30 AM †Mary Oliver by Carmen Bondi
6:30 PM *Ed Vargas and Family, Health and well being

Thursday, September 2

7:30 AM *Jeffrey Magsuci, Birthday and
†Anthony, †Pete & †Lori Magsuci

Friday, September 3

7:30 AM †Mary Oliver †Frank & †Lena Salamini
6:30 PM Para las Animas

Saturday, September 4

7:30 AM †Yolanda Disperati and Family

PARISH FEAST/KERMESS MEETING

We will have a meeting on August 31st at 7:00PM in the Scalabrini Hall, regarding the preparation for our 2010 Parish Feast/Kermess. Even though many of our volunteers or group leaders know what to do during our Parish Feast/Kermess it is still very important that ALL volunteers and society leaders attend the Feast/Kermess meeting.

Labor Day Weekend Speakers: Next weekend during all our Masses we will have several interfaith religious leaders to preach on the concern for all the workers. We will encourage you to sign a petition in favor of better working conditions.

Sermón del Día de Trabajo: El próximo final de semana, en todas las misas tendremos líderes de diversas religiones que hablarán sobre las condiciones de trabajos de todos los trabajadores. Tendremos la oportunidad de firmar una petición en favor de mejores condiciones de trabajo.

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año! Que Dios los bendiga.

✍ From the Pastor's Desk

Dear Parishioners,
We are now at the end of August and of many other summer activities; next weekend will be the Labor Day weekend. We are also in the midst of our preparations for our Patron Feast Celebrations of Holy Cross.

In the reading of the gospel of this 22nd Sunday in Ordinary Time the Lord Jesus advises the hosts of a dinner party not to invite family, friends, and neighbors but instead to invite outcasts. He uses this hyperbole to show us again that the real focus of one's life should be on serving others rather than on serving oneself.

I am praying for God's blessings on your scholastic or other work related activities.

Have a blessed Sunday!

Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados Parroquianos y visitantes,
Hemos llegado casi al final de este mes de agosto y de muchas otras actividades del verano; el próximo fin de semana será el Día del Trabajo. Estamos también en medio de nuestras preparaciones para nuestras Fiestas Patronales en honor a la Santa Cruz.

En la lectura del Evangelio de este 22° Domingo del Tiempo Ordinario, el Señor Jesús aconseja a los organizadores de una cena a no invitar a los familiares, amigos y vecinos, antes mejor a los excluidos. Él usa esta hipérbole para enseñarnos otra vez que debemos concentrar nuestra vida en servir a los otros en lugar de a nosotros mismos.

Yo les pido las bendiciones del Señor sobre sus actividades escolásticas y sobre otros programas relacionados con sus trabajos.

¡Qué todos tengan un domingo santo!

P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

**Lectors/Lectors/Lettori & Communion Ministers
Sunday/Domingo/Domenica, September 5, 2010**

5:00 PM (C) Pat Fifield (1L) Rose Villegas
(2L) Christian Aguinaldo (M) Lyle Fifield
8:30 AM (C) Emmy (1L) Pauline (2L) Jojo (M) Josie
10:00 AM (C) Gloria Flores (1L) Jorge Martinez
(2L) Maria Carlos
(M) Salvador Medina (M) Maria Elena Medina
11:30 PM (C) Shennen (1L) Rachel (2L) Maria (M) Don
1:00 PM (C) Stifania Gemelli (1L) Catherina Ventimiglia
(2L) Maria Landino (M) Rosie Lyon
6:00 PM (C) Velia Rico (1L) Vicente Rico
(2L) Griselda Cervantez (M) Marilu Miranda

HUMILITY

Today's reading from Sirach celebrates what will become the theme of today's Gospel: humility. Pride causes us to demand from others an exalted estimate of our status, but humility allows us to see things more clearly. It allows us a broader perspective. Humility promises us the favor of God and the love of those who know us.

The second reading is a study in contrasts: the giving of the Law on Mount Sinai and the giving of salvation on Mount Zion. The Law's appearance is greeted with solemnity, mystery, even fear. But Christians are not to be afraid. Coming to God's mountain with Jesus, "the mediator of a new covenant," is a happy, exuberant experience.

The parable in today's Gospel concerns the danger of pride and the necessity of humility. The banquet setting, often used by Jesus, is a symbol of heaven's abundance and of the fulfillment of God's promise. The parable is not simply good advice on how to avoid embarrassment; it is about salvation.

HUMILDAD

La lectura de hoy del Eclesiástico ensalza lo que será el tema del Evangelio de hoy: la humildad. El orgullo hace que exijamos a los demás que exalten nuestro estatus, pero la humildad nos lleva a ver las cosas más claramente. Nos brinda una perspectiva más amplia. La humildad nos garantiza el favor de Dios y el amor de las personas que nos conocen.

La segunda lectura es un estudio de contrastes: por un lado la entrega de las Tablas de la Ley en el Monte Sinaí, y por otro la entrega de la salvación en el monte Sión. La primera fue recibida con solemnidad, misterio, hasta con temor. Pero los cristianos no deben temer. Subir al monte de Dios con Jesús, "el mediador de la nueva alianza" es una experiencia alegre y espléndida.

La parábola en el Evangelio de hoy se refiere al peligro del orgullo y a la necesidad de la humildad. La imagen de la fiesta del banquete, con frecuencia usada por Jesús, es un símbolo de la abundancia del cielo y del cumplimiento de las promesas de Dios. La parábola no es simplemente un buen consejo sobre cómo evitar pasar una vergüenza; se trata de la salvación.

FIRST FRIDAY

We invite you to participate in our Holy Hour of Adoration on Friday, Sept. 3rd from 5:00 - 6:00 P.M. in front of the Blessed Sacrament, followed by the Rosary and Mass in Spanish at 6:30 pm.

PRIMER VIERNES DEL MES 3 de Septiembre

Te invitamos a participar en la hora de Adoración al Santísimo Sacramento de 5:00 - 6:00 P.M, además del Rosario y la Misa en Español a las 6:30 pm.

HOLY CROSS ICF 85th ANNIVERSARY



DINNER DANCE

SEPTEMBER 25th



For Tickets Call 266-2549

All Proceeds Going to Holy Cross Church.

HOLY CROSS CELEBRATIONS

On September 11 and 12 our community will be celebrating our Patron Saint festivities in honor of the Holy Cross of Jesus. The religious Feast will be prepared with three special days -Tridum- with special prayers before the Masses of Sept. 9, 10 and 11 and on Sat., Sept. 11 & 12. Holy Cross Feast will be celebrated during our Sunday Masses.

We will have Byzantine Office of Vespers in honor of Holy Cross on Wed. Sept. 14 at 7:00pm. Please come and participate.

FIESTAS PATRONALES

Nuestra comunidad celebrará las fiestas en honor a la Exaltación de la Santa Cruz de Jesús los días 11 y 12 de Septiembre. Estas fiestas religiosas serán preparadas los tres días anteriores – un Triduo - con oraciones especiales antes de las misas de los días 9, 10 y 11 de Septiembre.

Celebraremos la Fiesta Religiosa los días 11 & 12 durante las misas dominicales. Tendremos vísperas bizantinas el miércoles 14 de Sept. a las 7:00pm.

ADVISORY ON FIRST COMMUNION PREPARATION

Preparation for First Holy Communion in this parish is a 2 year process. Families should avoid going to any individual who offer to prepare children in a shorter time and who charge a fee for this service. Only catechists who are officially recognized by this parish may prepare children and youth for their First Holy Communion. If you have any questions regarding this matter, please contact Bro. Charles at (408) 294-1310. Thank you.

AVISO SOBRE LA PREPARACION DE LA 1ERA COMUNION

La preparación para la primera Comunión en esta parroquia es un proceso de 2 años. Las familias deben evitar cualquier persona que ofrezca preparar a sus niños en menos tiempo y que cobre por su servicio. Solo los y las catequistas que son oficialmente reconocidas por la parroquia pueden preparar a los niños y jóvenes para su primera comunión. Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con el Hermano Charles al (408) 294-1310. Gracias.

PRAY FOR THE SICK- OREN POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Natalina Andreini, Lilian Albanoski, Alice, Alejandro and Becky Avelar, Lucy Avila, Marlene Aza, Peggy Beltramo, Frank Bua, Edith A. Calderon, Petra Castillo, Rachel, Frank and Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Norma Cruz, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Alice Garcia, David Garcia, Francin Gutierrez, Angela & Gary Jones, Maria Knight, Yvonne Kuzinich, Lisa Lazroich, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Josephine Martino, Ed Narcisso, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Anthony Seguritan, Clifford Sciba, Lucy Siste, Pearl Sunseri, Alicia G. Torres, Amelia Toscano, Pordina Toschi, Frances Wells, Edith William, Leslie Wren, Aatha Youn